

Haydn.

Proprium missæ.

Johann Michael

Haydn

Regina cœli

Antiphon

MH 263

S (solo), S, A, T, B (coro), 2 ob, 2 clno (C), timp (C-G), 2 vl, b, org solo

edited by Wolfgang Esser-Skala

Full score

W Esser
S Skala
E Edition



Edition Esser-Skala · Koppl, Austria · 2024

© 2024 by Edition Esser-Skala (Selbstverlag § 2 Abs 1 Z 7 GewO 1994). This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

Music engraving by LilyPond 2.24.2 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2023.10.0.
Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to edition@esser-skala.at.

 [edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae](https://github.com/edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae)
v2024.03.0, 2024-03-28 (c1fdea08b071df78f6b4ff9b284b127b1c818753)



Critical Report

Abbreviations

A	alto
B	bass
b	basses
clno	clarion
ob	oboe
org	organ
S	soprano
T	tenor
timp	timpani
vl	violin

Sources

B1	<i>Library</i>	D-NATk
	<i>Shelfmark</i>	NA/SP (H-71)
	<i>Category</i>	manuscript copy (principal source)
	<i>Date</i>	1810-1840
	<i>RISM ID</i>	455039994
	<i>License</i>	public domain
	<i>URL</i>	https://mirador.acdh.oeaw.ac.at/musikarchivspitz/D-NATk_H71/
	<i>Notes</i>	lacks clno 2 part

Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
–	ob	The ob parts are not mentioned in the Göttweig Abbey catalogue. Due to numerous errors, they have likely been written by later hand.
–	clno 2	This part has been reconstructed by the editor.
–	org	All small notes have been added by the editor.
4	ob 1	2nd ♭ in B1: g"4–f#"4
12	ob 2	1st ♭ in B1: e"8–c"8–b'4
15	vl 1	4th ♭ in B1: e"16.–c"32–g"16.–e"32
16	org	4th ♭ in B1: d'8
20	vl 2	4th ♭ in B1: d'16
22	ob 1	2nd ♭ in B1: g"4–f#"4
22	org	2nd ♭ in B1: B8
24	S	grace note missing in B1
25	vl 1, S	1st ♭ in B1: e"4
26	org	3rd ♭ in B1: d'8
30	vl 2	7th ♭ in B1: d"8
31	S	6th to last ♭ in B1: c"8–c"8–b'8
32	ob 1	1st ♭ in B1: c""4–b"4
33	S	grace note missing in B1
33	vl 1	grace note missing in B1
34	ob 1	1st ♭ in B1: e"8
34	ob 2	1st ♭ in B1: c"8
34	S	4th ♭ in B1: e"8
35	vl 2	3rd ♭ in B1: d'4
40	vl 2	2nd ♭ in B1: g'16–f'16
42	ob 1	1st ♭ in B1: a"4–g#"4
58	ob 1	1st ♭ in B1: c""4–b"4
58	vl 1	4th ♭ in B1: c""8
63	vl 2	3rd ♭ in B1: d"8
64	vl 1	4th ♭ in B1: c"8

Lyrics

Regina coeli, laetare, alleluia.
 Quia quem meruisti portare, alleluia.
 Resurrexit, sicut dixit, alleluia.
 Ora pro nobis Deum, alleluia.

263 Regina coeli

Andante

I
Oboe

II

Clarino *I, II*
in C

Timpani
in C-G

I
Violino

II

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Organo solo

Bassi

p *f* *f* *f* *p Solo* *f*

This musical score is for a piano and guitar arrangement. It consists of several systems of staves. The first system includes a grand staff (treble and bass clefs) with a triplet of eighth notes in the first measure and a sixteenth note marked with a flower symbol in the second measure. The second system shows a guitar part with chords and rests. The third system features a highly technical piano part with rapid sixteenth-note passages and trills, marked with 'tr' and '[tr]'. The fourth system contains empty staves for guitar. The fifth system shows the final part of the piano and guitar parts, with chord diagrams [6], 6, [6] #, 6/5, and [2] indicated below the notes.

This musical score is divided into two systems. The first system consists of a grand staff (treble and bass clefs) and a guitar staff. The grand staff begins with a fermata over the first two measures, followed by a *f* dynamic marking and a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The guitar staff has a similar pattern, with a *f* dynamic and a rhythmic accompaniment. The second system also features a grand staff and a guitar staff. The grand staff continues the melodic and bass lines from the first system, with a *f* dynamic. The guitar staff features a complex texture with triplets in the right hand, trills (tr) in the right hand, and a bass line with a *f* dynamic and a '6' fingering. The score concludes with a final chord in the guitar staff.

11

f Tutti *p* Solo

Re - gi - na coe - li, lae - ta -

f Tutti

Re - gi - na coe - li,

f Tutti

Re - gi - na coe - li,

f Tutti

Re - gi - na coe - li,

Tutti *p* Solo

6 6 6 4 3

14

re, al-le - lu - ia, lae - ta - re, al-le - lu -

6 7 7

6 6 [7] 6

17

ia,

6 5 5 5 3 [4] 6/5

20

f

f

f

f

f *Tutti*

al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia

al - le - lu - ia, al - le - lu - ia

al - le - lu - ia, al - le - lu - ia

al - le - lu - ia, al - le - lu - ia

f *Tutti*

6 6/4 # 6/5 #

23

p Solo

ia. Qui - a quem me - ru - i - sti por - ta - re, por - ta -

ia.

ia.

ia.

p Solo

3 2 6 6 6 5

26

re, por-ta - - re, por - ta - re,

16 6 61

29

f

f

f

f

f

f

f Tutti

al - le - lu - ia, al³ - - - le - lu - ia, al - le - lu -

Al - le - lu -

Al - le - lu -

Al - le - lu -

f Tutti

6 6 6 6 6

$\left[\begin{array}{c} 6 \\ 4 \end{array} \right]$ $\left[\begin{array}{c} 5 \\ 3 \end{array} \right]$ $\left[\begin{array}{c} 7 \\ 4 \end{array} \right]$ $\left[\begin{array}{c} 6 \\ 4 \end{array} \right]$ $\left[\begin{array}{c} 5 \\ 3 \end{array} \right]$

32

ia, al - le - lu - ia. Re-sur - re - xit, si - cut di - xit, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, re - sur - re - xit, si - cut
 ia, al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia,
 ia, al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia,
 ia, al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia,

p Solo *f* Tutti *p* Solo

p Solo *f* Tutti *p* Solo

6 5 6 7 7 6 5

36

di - xit, al - le - lu - ia,

6 5 6 5 6 6

39

f

f

f

f

al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu -

al - le - lu -

al - le - lu -

al - le - lu -

3 6/5 6/5 6/5 6/5 # *f* Tutti #

42

ia, al - le - lu - ia. O - ra pro no - bis De - um,

ia, al - le - lu - ia.

ia, al - le - lu - ia.

ia, al - le - lu - ia.

6 5 # p Solo 6 6 5 4 7 # f 6 #

45

o - ra pro no - bis De -

6 # 6 # 5 # p 6 6 5 7 [B]

48

um, pro no - bis De - um, pro no-bis De-um, al - - - -

6 $\left[\begin{array}{c} \flat 6 \\ 4 \end{array} \right]$ $\left[\begin{array}{c} 6 \\ 4 \end{array} \right]$ 6 $\begin{array}{c} 6 \\ \flat 4 \end{array}$ $\begin{array}{c} 6 \\ 4 \end{array}$ 6 5 $\left[\begin{array}{c} 6 \\ 4 \end{array} \right]$ $\begin{array}{c} 5 \\ 3 \end{array}$ 6 [6]

51

le - lu - ia, al - le - lu - ia, al -

5 - 6 - 6 - 6 | 6

54

p

p

le - lu - ia, al - le - lu - ia, al³ - ³

6 6, 6, 6] 8, 6 5/4 3, 6

57

f

f

f

f

f

f *tr* *f* *p*

f *Tutti* *p* *Solo*

- le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu -

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

f *Tutti* *p* *Solo*

6 5 6 [7 6 5] 6 5 6 5

60

ia, al - le - lu - ia, al - le - lu -

6
5

6

6

7

6

6

[6
4

5]
3

63

ia,

3

7

66

f Tutti

al - le - lu - ia, al - le -
 al - le - lu - ia, al - le -
 al - le - lu - ia, al - le -
 al - le - lu - ia, al - le -

f Tutti 6

69

lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

6 6 4 3